

ANN-CATHERINE GEUDER

Chicana/o
Literaturbetrieb:
Wege
in die Öffentlichkeit
seit 1965

Universitätsverlag
WINTER
Heidelberg

Inhaltsverzeichnis

	Einleitung	13
1.	Begriffsklärungen	17
2.	Forschungsstand	21
3.	Aufbau der Arbeit	25
1.	Mit Bourdieu denken	29
1.1	Das Feld der Literaturproduktion und das literarische Feld	35
1.2	Kapitalsorten	31
1.3	Habitus und Laufbahn	37
1.4	Stellung und Stellungnahme	38
1.5	AutorInnen und LeserInnen	39
1.6	Sinn- und WertproduzentInnen im Feld der Literaturproduktion	41
1.7	Differenz, mit Bourdieu gedacht	43
2.	Der US-amerikanische Buchmarkt seit den 60er Jahren	49
2.1	Verlagskonzentration	50
2.2	Zwischen Verlagen und LeserInnen: der Buchhandel	55
2.3	Veränderungen im Lektorat	57
2.4	Zwischen Verlagen und AutorInnen: LiteraturagentInnen	58
2.5	Kleinverlage und Universitätsverlage	60
3.	Publikationsbedingungen vor 1965	63
3.1	Mexikanisch-amerikanische Publikationsforen	64
3.2	Mexikanisch-amerikanische AutorInnen	66
4.	Die frühen Jahre (1965-1969)	69
4.1	Kultureller Nationalismus: die Verknüpfung von Politik und Literatur	71

4.2	Erste Verbreitungsformen der Movement-Literatur	74
4.3	Frühe Buchpublikationen	78
4.4	Resümee der 60er Jahre	80
5.	Quinto Sol Publications	81
5.1	Machtkämpfe und Verantwortungsbereiche bei Quinto Sol	81
5.2	Zielsetzung	84
5.3	Positionierung im Feld der Chicana/o Literaturproduktion	90
5.4	Literarische Gestaltung von <i>El Grito</i>	92
5.5	Anthologien	97
5.6	Literarisches Buchprogramm	100
5.7	Premio Quinto Sol	103
5.8	Nach dem Erfolg das Ende	110
5.9	Implikationen für AutorInnen	113
6.	Aufbau eines nationalen Chicana/o Literaturbetriebs (1970-1974)	117
6.1	Die Bedeutung des akademischen Felds	119
6.2	Chicana/o Zeitschriften und Verlage	120
6.3	Verlagskollektive und Selbstverlage	124
6.4	Aktivitäten der Mainstream Verlage	127
6.5	Beginn einer politischen Krise und einer literarischen Hochphase	130
6.6	Die Flor y Canto Literaturfestivals	134
7.	Tonatiuh-Quinto Sol International und Justa Publications	139
7.1	Von Tonatiuh International bis TQS Publications	139
7.2	Editorial Justa Publications	147
7.3	Implikationen für AutorInnen	151
8.	Ausdifferenzierung des Chicana/o Literaturbetriebs (1975-1979)	153
8.1	Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Chicana/o Zeitschriften	153
8.2	Verlagsaktivitäten	158
8.3	Die ästhetische Wende	162

8.4	Die Fortführung der Literaturfestivals	167
8.5	Chicana Literatur; das Movement im Movement	169
8.6	Die 70er Jahre im Resümee	174
9.	Arte Público Press	177
9.1	Geschichte	177
9.2	Strukturen	191
9.3	Zielsetzung	195
9.4	Positionierung im Feld der Chicana/o Literaturproduktion	199
9.5	Das literarische Programm	205
9.6	Marketing	217
9.7	Implikationen für AutorInnen	220
10.	Bilingual Press/Editorial Bilingüe	223
10.1	Geschichte	223
10.2	Strukturen	225
10.3	Zielsetzung	227
10.4	Positionierung im Feld der Chicana/o Literaturproduktion	228
10.5	Das literarische Programm	234
10.6	Marketing	244
10.7	Implikationen für AutorInnen	246
11.	Fragmentierung und Erweiterung (1980-1989)	249
11.1	Akademisierung und Fragmentierung der Literaturszene	249
11.2	Dominanz des Englischen	256
11.3	Latina/o Verlage	258
11.4	Buchmessen	262
11.5	Die Dekade der Chicanas	263
11.6	Third Woman Press	268
11.7	Sheila Ortiz Taylor und Naiad Press	271
11.8	Euroamerikanische Verlage und Universitätsverlage	273
11.9	Mainstream Verlag	276
11.10	Die 80er Jahre im Resümee	279
12.	University of New Mexico Press	281
12.1	Besonderheiten von Universitätsverlagen	281
12.2	Chicana/o Literatur in Universitätsverlagen	285

12.3	University of New Mexico Press	288
12.4	Implikationen für AutorInnen	297
13.	Latino Boom: Mainstreamisierung und Vielfalt (1990-2002)	299
13.1	Die Mainstream Verlage und der Latino Markt	300
13.2	Aktivitäten anderer Verlage	303
13.3	Publikationsmöglichkeiten für spanischsprachige Literatur	310
13.4	Universalität und nationaler Status	314
13.5	LiteraturagentInnen	317
13.6	Die Mainstreamisierung der Chicana/o Literatur – Reaktionen	320
13.7	Neue literaturbetriebliche Instanzen	326
13.8	Neue literarische Trends	329
13.9	Die 90er Jahre im Resümee	332
14.	Mainstream Verlage	333
14.1	Der englischsprachige Markt	333
14.2	Schwierigkeiten mit dem Latino Markt	339
14.3	Der spanischsprachige Markt	342
14.4	Rayo bei HarperCollins	348
14.5	LektorInnen in Mainstream Verlagen	351
14.6	Implikationen für AutorInnen	353
15.	Schlussbetrachtungen	355
	Schaubilder	369
	Bibliographie	373
	Personenregister	401
	Verlags- und Zeitschriftenregister	405